

Researching Sociopragmatic Variability

Perspectives from Variational,
Interlanguage and Contrastive Pragmatics

Edited by

Kate Beeching

University of the West of England, UK

and

Helen Woodfield

University of Bristol, UK

palgrave
macmillan

Contents

<i>List of Tables and Figures</i>	vii
<i>Notes on the Contributors</i>	ix
1 Introduction <i>Kate Beeching and Helen Woodfield</i>	1
Part I Variational Pragmatics	
2 Pragmalinguistic Variation and Barista Perceptions in US Café Service Encounters <i>Lisa N. Fink and J. César Félix-Brasdefer</i>	19
3 The Role of Gender in Taiwan and Mainland Chinese Compliments <i>Chih-Ying Lin</i>	49
4 Sociopragmatic Variation in Mainland and Taiwan Chinese Refusals <i>Wei Ren</i>	72
5 Revisiting <i>You Know</i> Using the BNCweb Query System: a Sociopragmatic Analysis <i>Qun Zheng</i>	94
6 Compliment Responses among Malaysian Multilinguals <i>Jennifer Quah Xiao Min</i>	119
Part II Interlanguage Pragmatics	
7 Sociopragmatic Variation in Native Speakers' and ESL Learners' Requests <i>Helen Woodfield</i>	151
8 Variability in Native and Non-Native Use of Pragmatic Markers: the Example of <i>Well</i> in Role-Play Data <i>Kate Beeching</i>	174

Part III Contrastive Pragmatics

- 9 *Well* in an English–Swedish and English–French
Contrastive Perspective 201
Karin Aijmer
- 10 Combining Self-Report and Role-Play Data in
Sociopragmatics Research: towards a Methodological
Synthesis 230
María J. Barros García and Marina Terkourafi

Part IV Sociopragmatic Competence and the Language Classroom

- 11 Sociopragmatic Competence in FFL Language
Teaching: towards a Principled Approach to Teaching
Discourse Markers in FFL 253
Juliette Delahaie
- 12 The Application of English as a Lingua Franca (ELF)
Research Findings to the Teaching of Pragmatic
Competence 276
Patricia Pullin
- Index* 297